

AYHAN DOLUNAY

Yakın Doęu Üniversitesi
Hukuk Fakültesi

**TÜRK HUKUKUNDA
VE
KIBRIS TÜRK HUKUKUNDA
YABANCI MAHKEME
KARARLARININ
TANINMASI VE TENFİZİ**



İÇİNDEKİLER

| | |
|------------------|-----|
| ÖNSÖZ | VII |
| İÇİNDEKİLER..... | XI |
| KISALTMALAR..... | XXI |
| GİRİŞ..... | 1 |

Birinci Bölüm

Yabancı Mahkeme Kararlarının Tanınması ve Tenfizi Hakkında Genel Bilgiler

| | |
|--|----|
| §.1. MAHKEME KARARLARININ TÜRLERİ VE MAHKEME KARARLARININ ETKİLERİ..... | 7 |
| I. MAHKEME KARARLARININ TÜRLERİ..... | 7 |
| A. Eda Kararları | 7 |
| B. Tespit Kararları | 9 |
| C. İnşai (Yenilik Doğurucu) Kararlar..... | 10 |
| II. MAHKEME KARARLARININ ETKİLERİ (SONUÇLARI)..... | 12 |
| A. Kesin Hüküm Etkisi | 12 |
| 1. Şekli Anlamda Kesin Hüküm Etkisi..... | 14 |
| a. Kavram ve Meydana Gelmesi..... | 14 |
| b. Sonuçları..... | 16 |
| 2. Maddi Anlamda Kesin Hüküm Etkisi..... | 17 |

| | |
|--|----|
| a. Genel Olarak..... | 17 |
| b. Şartları..... | 19 |
| c. Sonuçları..... | 22 |
| B. İcrai Etki..... | 24 |
| III. YABANCI MAHKEME KARARLARININ ETKİSİ..... | 25 |
| §.2. TANIMA VE TENFİZ KAVRAMLARI | 27 |
| I. TANIMA KAVRAMI..... | 27 |
| II. TENFİZ KAVRAMI | 30 |
| §.3. YABANCI MAHKEME KARARLARININ TANINMASININ TEORİK GEREKÇESİ İLE TANIMA VE TENFİZE İLİŞKİN SİSTEMLER..... | 32 |
| I. YABANCI MAHKEME KARARLARININ TANINMASININ TEORİK GEREKÇESİ..... | 32 |
| A. Mücamele (Comity) Teorisi | 32 |
| B. Yargısal (Kazai) Akit Teorisi | 34 |
| C. Özel Kanun (Lex Specialis) Teorisi | 36 |
| D. Müktesep Haklar Teorisi..... | 37 |
| II. TANIMA VE TENFİZE İLİŞKİN SİSTEMLER..... | 39 |
| A. Tanıma ve Tenfiz Müesseselerini Kabul Etmeyen Sistemler..... | 39 |
| B. Tanıma ve Tenfiz Müessesesini Kabul Eden Sistemler | 40 |
| 1. Tanıma Usulleri | 40 |
| a. Tanımayı Tenfiz Usulüne Bağlayan Sistemler..... | 40 |
| b. Tanıma ve Tenfizi Birbirinden Ayrı Usullere Bağlayan Sistemler | 41 |
| 2. Tenfiz Usulleri..... | 44 |
| a. Actio Judicati Usulü..... | 44 |
| b. Tescil Usulü..... | 46 |
| c. Revision Sistemi | 47 |
| d. Exequatur Esası..... | 50 |

İkinci Bölüm
Türk Hukukunda Yabancı Mahkeme
Kararlarının Tanınması ve Tenfizi

| | |
|--|----|
| §.1. TARİHİ GELİŞMELER..... | 53 |
| I. GENEL OLARAK | 53 |
| II. OSMANLI DÖNEMİNDE TANIMA VE TENFİZ..... | 54 |
| A. 1918 Yılına Kadar Olan Dönem | 54 |
| B. 1918 Yılında Yürürlüğe Giren Mehakim-i Ecnebiyye'den Verilen İ'lâmâtın Tenfizi Hakkında Kanun'un Geçerli Olduğu Dönem | 55 |
| III. CUMHURİYET DÖNEMİNDE TANIMA VE TENFİZ | 57 |
| A. MÖHUK'dan Önce Tanıma ve Tenfiz | 57 |
| B. 2675 Sayılı MÖHUK'a Göre Tanıma ve Tenfiz | 59 |
| C. 5718 Sayılı MÖHUK'a Göre Tanıma ve Tenfiz | 61 |
| §.2. TANIMA VE TENFİZİN ŞARTLARI..... | 64 |
| I. GENEL OLARAK | 64 |
| II. TANIMA VE TENFİZİN ÖN ŞARTLARI..... | 65 |
| A. İlamın "Yabancı - Mahkeme" Tarafından Verilmiş Olması | 65 |
| B. İlamın Hukuk Davalarına İlişkin Olması..... | 67 |
| C. Yabancı Mahkeme İlamının Kesinleşmiş Olması | 70 |
| III. TANIMA VE TENFİZİN ASLİ ŞARTLARI..... | 72 |
| A. Karşılıklılık Şartı..... | 72 |
| 1. Anlaşmaya Dayanan Karşılıklılık | 73 |
| 2. Kanundan Doğan Karşılıklılık..... | 75 |
| 3. Fiili Karşılıklılık..... | 76 |
| B. Türk Mahkemesinin Münhasır Yetkisine Girmeme ve Aşkın Yetki Kullanmama Şartı | 77 |
| 1. Münhasır Yetki..... | 79 |
| a. Türkiye'de Bulunan Taşınmazlara İlişkin Davalar | 81 |
| b. Mirasa İlişkin Davalar | 83 |

| | |
|--|-----|
| c. İş, Tüketici ve Sigorta Sözleşmelerinden Doğan Davalar | 85 |
| 2. Aşkın Yetki (Exorbitant)..... | 87 |
| C. Kamu Düzenine “Açıkça” Aykırı Olmama Şartı..... | 92 |
| D. Savunma Haklarına Riayet Şartı..... | 97 |
| §.3. TANIMA VE TENFİZİN SONUÇLAR..... | 102 |
| I. TANIMANIN SONUÇLARI..... | 102 |
| A. Tanıma Kararı..... | 102 |
| B. Tanınmayan Kararların Durumu..... | 105 |
| II. TENFİZİN SONUÇLARI..... | 105 |
| A. Tenfiz Kararı..... | 105 |
| B. Kısmi Tenfiz Kararı..... | 107 |
| C. Tenfizin Reddi Kararı..... | 107 |
| §.4. TANIMA VE TENFİZİN USULÜ..... | 108 |
| I. GENEL OLARAK..... | 108 |
| II. TANIMA VE TENFİZ DAVASINDA UYGULANACAK USUL | 109 |
| A. Görev ve Yetki..... | 109 |
| 1. Görevli Mahkeme..... | 109 |
| 2. Yetkili Mahkeme..... | 110 |
| B. Teminat..... | 111 |
| C. Başvuru Usulü..... | 115 |
| 1. Taraflar..... | 115 |
| 2. Tanıma ve Tenfiz İstemi..... | 116 |
| 3. Dilekçeye Eklenecek Belgeler..... | 117 |
| D. Davanın Görülmesi..... | 119 |
| 1. Davanın Açılması..... | 119 |
| 2. Tebligat..... | 120 |
| a. İki Ya Da Çok Taraflı Bir Sözleşme Bulunmaması Halinde Tebligat..... | 121 |
| bb. Ülke İçerisinde Tebligat..... | 121 |
| cc. Yabancı Bir Ülkeye Tebligat..... | 123 |

| | |
|---|-----|
| d. İki Taraflı Bir Uluslararası Sözleşme Bulunması Halinde Tebligat | 125 |
| e. Çok Taraflı Bir Uluslararası Sözleşme Bulunması Halinde Tebligat | 126 |
| ff. Hukuk Usulüne Dair Lahey Sözleşmesi'ne Göre Tebligat..... | 126 |
| gg. Hukuki ve Ticari Konularda Adli ve Gayri Adli Belgelerin Tebliğine Dair Sözleşmeye Göre Tebligat..... | 128 |
| 3. Yargılama Usulü..... | 130 |
| 4. İspat Yükü..... | 132 |
| 5. İtirazlar..... | 134 |
| a. Tanıma ve Tenfiz Şartlarının Bulunmadığı İtirazı..... | 134 |
| b. İlamın Daha Önce Kısmen veya Tamamen Yerine Getirildiği İtirazı | 136 |
| c. İlamın Yerine Getirilmesine Engel Bir Sebepin Ortaya Çıktığı İtirazı | 137 |
| III. KANUN YOLLARI..... | 138 |
| A. Olağan Kanun Yolları..... | 138 |
| 1. İstinaf..... | 138 |
| 2. Temyiz..... | 140 |
| 3. Karar Düzeltme..... | 142 |
| B. Olağanüstü Kanun Yolu (Yargılamanın Yenilenmesi) | 143 |

Üçüncü Bölüm

Kıbrıs Türk Hukukunda Yabancı Mahkeme Kararlarının Tanınması ve Tenfizi

| | |
|---|-----|
| §.1. GENEL BİLGİLER..... | 145 |
| I. DEVLETİN ULUSLARARASI HUKUK AÇISINDAN TANINMAMASININ TANIMA VE TENFİZE ETKİSİ | 145 |

| | |
|---|-----|
| II. ORTAK HUKUK (COMMON LAW) – KIBRIS TÜRK HUKUK SİSTEMİ İLİŞKİSİ | 152 |
| A. Ortak Hukuk (Common Law)’un Kıbrıs Türk Hukukunda Tanıma ve Tenfize Etkisinin “Yasal” Temelleri | 152 |
| B. Ortak Hukuk (Common Law)’un Parçası Olan İngiliz Hukuk Sisteminin Kıbrıs Türk Hukuk Sisteminde de Uygulanan Tanıma ve Tenfiz Kuralları | 155 |
| 1. Şahsi Davalarda (Judgments In Personam) Yabancı Mahkemenin Yargı Yetkisi | 156 |
| 2. Ayni Hak Davalarında (Judgments In Rem) Yabancı Mahkemenin Yargı Yetkisi | 158 |
| C. İngiliz Hukuk Sisteminde Uygulanıp Kıbrıs Türk Hukuk Sisteminde Uygulanmayan AB’nin Tanıma ve Tenfiz Kuralları..... | 161 |
| D. Ortak Hukuk (Common Law) – Kıbrıs Türk Hukuk Sistemi İlişkisinin Eleştirisi..... | 172 |
| III. KIBRIS TÜRK YASALARINDA TANIMA VE TENFİZ..... | 177 |
| §.2. TANIMA VE TENFİZİN ŞARTLARI..... | 183 |
| I. GENEL OLARAK | 183 |
| II. TANIMANIN ŞARTLARI..... | 184 |
| A. Kararın “Yabancı-Mahkeme” Tarafından Verilmiş Olması..... | 184 |
| B. Para Alacaklarına İlişkin Bir Karar Olması | 186 |
| C. Nihai ve Kesinleşmiş Bir Karar Olması | 188 |
| III. TENFİZİN ŞARTLARI..... | 190 |
| A. Ön Şartlar | 190 |
| B. Asli Şartlar..... | 191 |
| 1. Karşılıklılık Şartı..... | 191 |
| 2. Kararın Kıbrıs Türk Mahkemelerinin Münhasır Yetkisine Girmemesi Şartı..... | 193 |
| 3. Savunma Haklarına Riayet Şartı | 196 |
| 4. Kamu Görüşlerine (Düzenine) Açıkça Aykırı Olmama Şartı..... | 198 |

| | |
|--|-----|
| 5. Kararın Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde Aynı Konuda Verilmiş ve Kesinleşmiş Bir Karara Aykırı Olmaması Şartı | 200 |
| 6. Kararın Hile İle Alınmamış Olması Şartı | 201 |
| §.3. TANIMA VE TENFİZİN SONUÇLARI | 202 |
| I. TANIMANIN SONUÇLARI | 202 |
| II. TENFİZİN SONUÇLARI | 204 |
| A. Tescil (Tenfiz) Kararı | 204 |
| B. Tescil (Tenfiz) Kararının İptali | 206 |
| §.4. TANIMA VE TENFİZİN USULÜ | 207 |
| I. GENEL OLARAK | 207 |
| II. TANIMA VE TENFİZ DAVASINDA UYGULANACAK USUL | 208 |
| A. Görev ve Yetki | 208 |
| 1. Görevli Mahkeme | 208 |
| 2. Yetkili Mahkeme | 209 |
| B. Taraflar | 212 |
| C. Tebligat | 213 |
| 1. Hukuk Muhakemeleri Usul Tüzüğüne Göre Tebligat | 214 |
| a. Ülke İçerisinde Tebligat | 214 |
| b. Yabancı Bir Ülkeye Tebligat | 217 |
| 2. Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Yapılmış Olan Hukuki, Ticari Ve Cezai Konularda Adli Yardımlaşma, Tanıma Ve Tenfiz, Suçluların Geri Verilmesi Ve Hükümlülerin Nakli Sözleşmesi Hükümlerine Göre Tebligat | 220 |
| D. İtirazlar | 222 |
| III. KANUN YOLLARI | 223 |
| A. Tescilin (Tenfizin) İptali | 223 |
| B. İstinaf | 225 |

Dördüncü Bölüm
Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk
Cumhuriyeti Arasında İmzalanan Sözleşmede
Tanım ve Tenfiz

| | |
|---|-----|
| §.1. GENEL BİLGİLER..... | 229 |
| I. GENEL OLARAK SÖZLEŞME | 229 |
| II. SÖZLEŞMEDE TANIMA VE TENFİZ..... | 230 |
| §.2. TANIMA VE TENFİZİN ŞARTLARI..... | 234 |
| I. TANIMANIN ŞARTLARI..... | 234 |
| A. Kararın Hukuki ve Ticari Konulara İlişkin Olması..... | 235 |
| B. Kararın “Mahkeme” Tarafından Verilmiş Olması | 239 |
| C. “Nihai” Bir Karar Olması | 241 |
| II. TENFİZİN ŞARTLARI..... | 243 |
| A. Ön Şartlar..... | 243 |
| B. Asli Şartlar..... | 244 |
| 1. Kararın, “Menkul, Gayrimenkul, Diğer Hak Ve Alacaklarla, Kişi Haklarına İlişkin” Olması Şartı..... | 244 |
| 2. Kararın Tenfiz Devleti Mahkemelerinin Münhasır Yetkisine Girmemesi Şartı..... | 247 |
| 3. Savunma Haklarına Riayet Şartı | 251 |
| 4. Kesinleşme Şartı | 253 |
| 5. Kamu Düzenine “Açıkça” Aykırı Olmama Şartı | 254 |
| 6. Kararın İstemde Bulunulan Devlette Aynı Konuda Verilmiş ve Kesinleşmiş Bir Karara Aykırı Olmaması Şartı | 257 |
| 7. Kararın Verilmesinden Önce Talepte Bulunulan Devlet Mahkemelerinde Tarafları ve Konusu Aynı Olan Bir Dava Açılmamış Olması Şartı | 258 |
| 8. Diğer Şartlar | 260 |
| §.3. TANIMA VE TENFİZİN SONUÇLARI | 262 |
| I. TANIMANIN SONUÇLARI | 262 |
| II. TENFİZİN SONUÇLARI..... | 263 |

| | |
|--|-----|
| §.4. TANIMA VE TENFİZİN USULÜ | 265 |
| I. GENEL OLARAK | 265 |
| II. KANUN YOLLARI..... | 266 |
| SONUÇ | 269 |
| KAYNAKÇA | 277 |
| TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KUZNEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ ARASINDA HUKUKİ, TİCARİ VE CEZAI KONULARDA ADLİ YARDIMLAŞMA, TANIMA VE TENFİZ, SUÇLULARIN GERİ VERİLMESİ VE HÜKÜMLÜLERİN NAKLİ SÖZLEŞMESİ | 293 |
| DİZİN | 339 |